

P

Página 1 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Spray protecção tecidos 400 ml
Art.: 45522

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura:

Agente de impregnação

Sectores de utilização [SU]:

SU 0 - Outros

SU 1 - Agricultura, silvicultura, pescas

SU19 - Indústria da construção

SU22 - Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto químico [PC]:

PC35 - Produto de lavagem e de limpeza

Categoria de processo [PROC]:

PROC11 - Projecção convencional em aplicações não industriais

Categorias de artigo [AC]:

AC99 - Desnecessário.

Categoria de Libertação para o Ambiente [ERC]:

ERC99 - Desnecessário.

Utilizações desaconselhadas:

De momento não existem informações sobre esta matéria.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

P

Berner, S.A., Av. Amália Rodrigues, 3510 Manique de Baixo, 2785-738 São Domingos de Rana, Portugal

Telefone: ++ 351 21 448 90 60, Telefax: ++ 351 21 448 90 69

marketing@berner.pt, www.berner.pt

Para identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança, ver SECÇÃO 16 desta ficha de dados de segurança.

Endereço de e-mail da pessoa competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de
- por favor NÃO usar para pedir fichas técnicas de segurança.

P

Página 2 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

1.4 Número de telefone de emergência

Serviços de informação de emergência / organismo consultivo oficial:

P

Em caso de acidente ou doença súbita ligue 112

CIAV - Centro de Informação Antivenenos do INEM (Instituto Nacional de Emergência Médica), Rua Almirante Barroso 36, 1000-013 Lisboa, Telefone URGÊNCIA (24h): Em caso de intoxicação ligue 808 250 143

Número de telefone de emergência da empresa:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)

Classe de perigo	Categoria de perigo	Advertência de perigo
Eye Irrit.	2	H319-Provoca irritação ocular grave.
Skin Irrit.	2	H315-Provoca irritação cutânea.
Asp. Tox.	1	H304-Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
STOT SE	3	H336-Pode provocar sonolência ou vertigens.
Aquatic Chronic	3	H412-Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
Aerosol	1	H222-Aerossol extremamente inflamável.
Aerosol	1	H229-Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)



Perigo

P

Página 3 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

H319-Provoca irritação ocular grave. H315-Provoca irritação cutânea. H336-Pode provocar sonolência ou vertigens. H412-Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. H222-Aerossol extremamente inflamável. H229-Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

P210-Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. P211-Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. P251-Não furar nem queimar, mesmo após utilização. P261-Evitar respirar os vapores ou aerossóis. P280-Usar luvas de protecção, protecção ocular e facial.

P312-Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS / médico.

P410+P412-Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C.

Sem a necessária ventilação, é possível a formação de uma mistura explosiva.

Nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio

Propan-2-ol

Acetato de Isopropilo

2.3 Outros perigos

A mistura não contém nenhuma substância mPmB (mPmB = muito persistente, muito bioacumulável) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

A mistura não contém nenhuma substância PBT (PBT = persistente, bioacumulável, tóxica) ou não está incluída no Anexo XIII do Regulamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Utilização: Possível formação de vapores/misturas de ar com risco de explosão.

Risco de rebentamento com calor

Perigoso para água potável, em caso de fuga, mesmo de quantidades reduzidas.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

Aerossol

3.1 Substância

n.a.

3.2 Mistura

Butano	
Número de registo (REACH)	---
Index	601-004-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	203-448-7
CAS	106-97-8
% zona	0,1-60
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Gas 1, H220
Propano	
Número de registo (REACH)	---
Index	601-003-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	200-827-9
CAS	74-98-6
% zona	0,1-60
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Gas 1, H220

P

Página 4 de 25
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006
 Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005
 Válida a partir de: 20.03.2019
 Data de impressão do PDF: 20.03.2019
 Spray protecção tecidos 400 ml
 Art.: 45522

Nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio	
Número de registo (REACH)	---
Index	649-328-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	265-151-9
CAS	64742-49-0
% zona	20-<25
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336

Propan-2-ol	
Número de registo (REACH)	01-2119457558-25-XXXX
Index	603-117-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	200-661-7
CAS	67-63-0
% zona	20-25
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Acetato de Isopropilo	
Número de registo (REACH)	---
Index	607-024-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	203-561-1
CAS	108-21-4
% zona	1-5
Classificação conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Para texto das frases H e abreviatura de classificação (GHS/CLP), ver SECÇÃO 16.
 As substâncias mencionadas nesta secção estão indicadas com a sua respectiva e efectiva classificação!
 No caso das substâncias enumeradas no Anexo VI, Tabela 3.1 do Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (Regulamento CLP), tal significa que todas as eventuais notas aí presentes foram consideradas para a classificação aqui indicada.
 Se, p. ex., for necessário aplicar a nota P para um hidrocarboneto, tal já foi considerado para a classificação aqui indicada.
 Citação: "Nota P - Não é necessário classificar a substância como cancerígena ou mutagénica se for possível provar que a substância contém menos de 0,1 % p/p de benzeno (número EINECS 200-753-7)."
 O art.º 4º do Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (Regulamento CLP) foi igualmente observado e já considerado para a classificação aqui indicada.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Os socorristas devem proteger-se a si próprios!
 Nunca colocar nada na boca de uma pessoa inconsciente!

Inalação

Remover as pessoas da área de perigo.

P

Página 5 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Colocar a vítima com ar fresco e, segundo os sintomas, consultar o médico.

Em caso de perda de consciência colocar na posição latera estável e consultar o médico.

Contato com a pele

Lavar abundantemente com água e sabão, remover imediatamente as peças de vestuário sujas e molhadas, consultar um médico irritação da pele (vermelhidão, etc.).

Contato com os olhos

Lavar bem com água durante vários minutos, se necessário, consultar um médico.

Ingestão

Lavar bem a boca com água.

Contatar imediatamente o médico, ter a folha de dados à disposição.

Não forçar o vômito.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Se relevante, os sintomas e os efeitos retardados encontram-se na secção 11. ou nas vias de absorção na secção 4.1.

Pode ocorrer:

Irritação das vias respiratórias

Tosse

Dores de cabeça

Tonturas

Influência/danos do sistema nervoso central

Em caso de contato mais prolongado:

Dermatite (inflamação da pele)

Desidratação da pele.

Não podem ser excluídas outras características perigosas.

Em determinados casos, pode suceder que os sintomas de intoxicação só surjam após um período mais prolongado de tempo/após várias horas.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

n.t.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Borrifo de jato de água

CO2

Espuma

Pó extintor

Meios de extinção inadequados

Jato de água

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio podem se formar:

Óxidos de carbono

Hidrocarbonetos

Produtos pirolíticos tóxicos.

Perigo de explosão em caso de aquecimento prolongado.

Misturas explosivas de vapor/ar ou gás/ar.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos.

P

Página 6 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Aparelho de protecção respiratória independente do ar ambiental.

Arrefecer recipientes em perigo com água.

Eliminar águas de extinção contaminadas de acordo com as prescrições oficiais.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Remover fontes de ignição, não fumar.

Garantir uma ventilação suficiente.

Evitar o contato com os olhos e a pele, assim como a inalação.

Se for o caso, observar o perigo de derrapagem.

6.2 Precauções a nível ambiental

Evitar a penetração na canalização, cave, poços de trabalho ou outros locais, nos quais a acumulação se poderia tornar perigosa.

Evitar a penetração nas águas pluviais e subterrâneas, bem como no solo.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Em caso de fuga de aerossol/gás garantir ar fresco suficiente.

Substância ativa:

Recolher com material absorvente de líquidos (por ex. absorvente universal, areia, diatomite, serragem) e eliminar conforme a secção 13.

6.4 Remissão para outras secções

Ver a secção 13, assim para como equipamento de protecção pessoal ver secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

Para além das informações apresentadas nesta secção, a secção 8 e 6.1 também contém informações relevantes.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

7.1.1 Recomendações gerais

Garantir uma boa ventilação do espaço.

Evitar a inalação dos vapores.

Manter afastadas as fontes de ignição - Não fumar.

Se necessário, tomar medidas contra cargas eletroestáticas.

Não utilizar em superfícies quentes.

Evitar o contato com os olhos e a pele.

Proibido comer, beber, fumar, assim como conservar produtos alimentares no espaço de trabalho.

Considerar as indicações na etiqueta, assim como as instruções de utilização.

Aplicar procedimentos de trabalho conforme as instruções de operação.

7.1.2 Indicações relativas a medidas de higiene gerais no local de trabalho

No manuseio de produtos químicos devem ser aplicadas as medidas gerais de higiene.

Antes de pausas e ao terminar o trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos e bebidas, incluindo os dos animais.

Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar vestuário e equipamentos de protecção contaminados.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar de modo a impedir o acesso de pessoas estranhas.

Não armazenar o produto em locais de passagem ou escadas.

Apenas armazenar o produto em embalagens originais e fechadas.

P

Página 7 de 25
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006
 Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005
 Válida a partir de: 20.03.2019
 Data de impressão do PDF: 20.03.2019
 Spray protecção tecidos 400 ml
 Art.: 45522

Considerar prescrições especiais para aerossóis!
 Considerar as condições de armazenamento especiais.
 Proteger da radiação solar e temperaturas acima dos 50°C.
 Conservar no frio.
 Armazenar num local bem ventilado.
 Guardar em estado seco.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

De momento não existem informações sobre esta matéria.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Valor resultante de orientação de grupo (GGVmix - calculada de 8 horas TWA-OEL) do teor de hidrocarbonetos solventes total da mistura (método RCP segundo ACGIH TLV ®, Anexo H (EUA)):
 1600 mg/m³

P	Denominação química	Butano	% zona: 0,1-60
	TLV-TWA:	1000 ppm (EX) (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	Os processos de monitorização:	- Compur - KITA-221 SA (549 459)	
	BEI:	---	Outras informações: ---
P	Denominação química	Propano	% zona: 0,1-60
	TLV-TWA:	1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	Os processos de monitorização:	- Compur - KITA-125 SA (549 954)	
	BEI:	---	Outras informações: ---
P	Denominação química	Nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio	% zona: 20-<25
	TLV-TWA:	1500 mg/m ³ (alcanos/cicloalcanos C5-C8) (NP 1796 / ACGIH)	TLV-STEL: --- TLV-C: ---
	Os processos de monitorização:	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	BEI:	---	Outras informações: ---
P	Denominação química	Propan-2-ol	% zona: 20-25
	TLV-TWA:	200 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: 400 ppm (ACGIH) TLV-C: ---
	Os processos de monitorização:	- Compur - KITA-122 SA(C) (549 277) - Compur - KITA-150 U (550 382) - Draeger - Alcohol 25/a i-Propanol (81 01 631) DFG (D) (Loesungsmittelgemische), DFG (E) (Solvent mixtures 6) - 1998, 2002 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card - 66-3 (2004) - Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)	
	BEI:	40 mg/l (acétone, U, d) (ACGIH-BEI)	Outras informações: A 4 (ACGIH)
P	Denominação química	Acetato de Isopropilo	% zona: 1-5

P

Página 8 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

TLV-TWA: 100 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: 150 ppm (ACGIH)	TLV-C: ---
Os processos de monitorização:		
<ul style="list-style-type: none"> - Compur - KITA-139 SB(C) (549 731) - Compur - KITA-111 U (549 178) NIOSH 1454 (Isopropyl acetate) - 1994 - EU project - BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 14-4 (2004) 		
BEI: ---	Outras informações: ---	

Propan-2-ol						
Âmbito de aplicação	Via de exposição / elemento do ambiente	Impacto na saúde	Descrit or	Valor	Unidad e	Observ ação
	Ambiente – água doce		PNEC	140,9	mg/l	
	Ambiente – água do mar		PNEC	140,9	mg/l	
	Ambiente – sedimento, água doce		PNEC	552	mg/kg	
	Ambiente – sedimento, água do mar		PNEC	552	mg/kg	
	Ambiente – solo		PNEC	28	mg/kg	
	Ambiente – estação de tratamento de águas residuais		PNEC	2251	mg/l	
	Ambiente – água, libertação esporádica (intermitente)		PNEC	140,9	mg/l	
Consumidor	Homem – dérmica	A longo prazo	DNEL	319	mg/kg	(1 d)
Consumidor	Homem – inalação	A longo prazo	DNEL	89	mg/m3	
Consumidor	Homem – oral	A longo prazo	DNEL	26	mg/kg	(1 d)
Operário / Trabalhador assalariado	Homem – dérmica	A longo prazo	DNEL	888	mg/kg	(1 d)
Operário / Trabalhador assalariado	Homem – inalação	A longo prazo	DNEL	500	mg/m3	

P TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, I = fração inalável, R = fração respirável, V = vapor e aerosol, IFV = fração inalável e vapor, F = fibras respiráveis (comprimento = >5µm, relação comprimento-largura >= 3:1), T = fração torácica (ACGIH, Estados-Unidos).

(8) = Fração inalável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fração respirável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.) (ACGIH, Estados-Unidos).

(8) = Fração inalável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fração respirável (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valor-limite de exposição de curta duração em relação a um período de referência de 1 minuto (2017/164/EU). | TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos). |

BEI = Índice de exposição biológica. Material de exame: B = Sangue, Hb = Hemoglobina, E = Eritrócitos (glóbulos vermelhos), P = Plasma, S = Soro, U = Urina, EA = ar expirado final. Momento de coleta de material: a = nenhuma restrição / não crítico, b = no final da turno de trabalho, c = Depois de uma semana de trabalho, d = No final de um turno de uma semana de trabalho, e = Antes do último turno de uma semana de trabalho, f = Durante o turno de trabalho, g = Antes da turno de trabalho. (ACGIH,

P

Página 9 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Estados-Unidos) | Outras informações: Categ. p/ poten. cancerígeno - A1 / A2 = Confirm./ Susp. Cancerig. humano, A3 = Cancerig. animal confirm. c/ relevância desconh. p/ os humanos, A4 / A5 = Não classif./ Não é susp. de ser cancerig. p/ o Homem. SEN = Sensibilização, DSEN = Sensibilização cutânea, RSEN = Sensibilização respiratória. Skin = perigo de absorção cutânea (NP 1796 / ACGIH, Estados-Unidos).

8.2 Controlo da exposição

8.2.1 Controlos técnicos adequados

Assegurar uma boa ventilação. Isso pode conseguir-se quer através de aspiração local, quer de exaustão geral.

Se estas medidas não forem suficientes para manter a concentração abaixo dos valores limite no local de trabalho (TLV), deve-se utilizar uma protecção respiratória adequada.

Apenas se aplicam os valores limite de exposição aqui listados.

Métodos de avaliação adequados para verificação da eficácia das medidas de protecção tomadas abrangem métodos de determinação técnicos de medição e não técnicos de medição.

Esses são descritos por, por ex. a BS EN 14042.

BS EN 14042 "Atmosfera no local de trabalho. Orientações para a aplicação e utilização de processos e equipamentos para determinação de agentes químicos e biológicos no trabalho".

8.2.2 Medidas de protecção individual, nomeadamente equipamentos de protecção individual

As medidas gerais de higiene devem ser aplicadas para o manuseamento de produtos químicos.

Antes das pausas e no final do trabalho, lavar as mãos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

Antes de entrar em áreas onde se ingere alimentos, tirar o vestuário e os equipamentos de protecção contaminados.

Protecção ocular/facial:

Óculos de protecção vedados com placas laterais (EN 166).

Protecção da pele - Protecção das mãos:

Luvas de protecção resistentes a solvente (EN 374).

Valor recomendado

Luvas de protecção de nitrilo (EN 374).

Espessura mínima das camadas em mm:

0,35

Tempo de permeação (durabilidade) em minutos:

> 480

Valor recomendado do creme de protecção das mãos.

As durabilidades determinadas de acordo com EN 16523-1 não foram obtidas em condições práticas.

O tempo de desgaste máximo recomendado corresponde a 50% da durabilidade.

Protecção da pele - Outras:

Vestuário de protecção de trabalho (por ex., botas de protecção EN ISO 20345, vestuário de trabalho de mangas compridas).

Protecção respiratória:

Normalmente não é necessário.

Se for ultrapassado o valor limite do local de trabalho (AGW, Alemanha) ou MAK (Suíça, Áustria).

Filtros A2 P2 (EN 14387), cor de identificação castanho, branco

Perigos térmicos:

P

Página 10 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Se relevante, estes são listados nas medidas de protecção individual (protecção ocular / facial, protecção da pele, protecção respiratória).

Informações adicionais sobre a protecção das mãos - Não foram efetuados quaisquer ensaios.

A seleção das misturas foi efetuada de acordo com os nossos conhecimentos e as informações relativamente às substâncias.

A seleção dos materiais derivou das informações do fabricante das luvas.

A seleção final do material das luvas deve ser efetuada considerando a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

A seleção de luvas adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

No caso das misturas, a resistência do material das luvas não é previsível e deve, por isso, ser verificada antes da aplicação.

A durabilidade exata do material das luvas pode ser informada pelo fabricante das luvas de protecção e deve ser cumprida.

8.2.3 Controlo da exposição ambiental

De momento, não existe qualquer informação relativamente a isso.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Aerossol. Substância ativa: líquida.
Cor:	Incolor
Odor:	Característico
Limiar olfativo:	não definido
Valor do pH:	n.a.
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não definido
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	-44 °C
Ponto de inflamação:	-97 °C (DIN 53213 (Pensky-Martens, closed cup))
Taxa de evaporação:	não definido
Inflamabilidade (sólido, gás):	não definido
Limite inferior de explosividade:	1,5 Vol-%
Limite superior de explosividade:	12 Vol-%
Pressão de vapor:	não definido
Densidade de vapor (ar = 1):	não definido
Densidade:	0,752 g/cm ³ (20°C, DIN 51757)
Densidade aparente:	não definido
Solubilidade(s):	não definido
Hidrossolubilidade:	Não misturável
Coefficiente de partição (n-octanol/água):	não definido
Temperatura de autoignição:	270 °C (Temperatura de inflamação)
Temperatura de autoignição:	Não
Temperatura de decomposição:	não definido
Viscosidade:	não definido
Propriedades explosivas:	O produto não é explosivo. É possível a formação de vapores/misturas de ar explosivas/facilmente inflamáveis.
Propriedades comburentes:	não definido

9.2 Outras informações

Miscibilidade:	não definido
Lipossolubilidade / solvente:	não definido

P

Página 11 de 25
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006
 Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005
 Válida a partir de: 20.03.2019
 Data de impressão do PDF: 20.03.2019
 Spray protecção tecidos 400 ml
 Art.: 45522

Condutividade: não definido
 Tensão superficial: não definido
 Teor de solvente: não definido

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade

Ver também subsecções 10.2 a 10.6.
 O produto não foi verificado.

10.2 Estabilidade química

Ver também subsecções 10.1 a 10,6.
 Estável em caso de armazenamento e manuseamento correctos.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Ver também subsecções 10.1 a 10,6.
 Sem decomposição em caso de utilização de acordo com as regras.

10.4 Condições a evitar

Ver também SECÇÃO 7.
 Aquecimento, chamas abertas, fontes de ignição
 Aumento de pressão leva a risco de rebentamento.

10.5 Materiais incompatíveis

Ver também SECÇÃO 7.
 Não são conhecidas reações perigosas.
 Evitar contato com agentes oxidantes fortes.

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Ver também subsecções 10.1 a 10.5.
 Ver também SECÇÃO 5.2.
 Sem decomposição em caso de utilização correta.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos na saúde ver secção 2.1 (classificação).

Spray protecção tecidos 400 ml Art.: 45522

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unida de	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, oral:						n.e.d.
Toxicidade aguda, por via dérmica:						n.e.d.
Toxicidade aguda, por inalação:						n.e.d.
Corrosão/irritação cutânea:						n.e.d.
Lesões oculares graves/irritação ocular:						n.e.d.
Sensibilização respiratória ou cutânea:						n.e.d.
Mutagenicidade em células germinativas:						n.e.d.

P

Página 12 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Carcinogenicidade:						n.e.d.
Toxicidade reprodutiva:						n.e.d.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE):						n.e.d.
Perigo de aspiração:						n.e.d.
Sintomas:						n.e.d.
Outras informações:						Classificação segundo processos de cálculo.

Butano

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	658	mg/l/4 h	Ratazana		
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Perigo de aspiração:						Não
Sintomas:						ataxia, dificuldades respiratórias, modorra, perda de consciência, frieiras, arritmia cardíaca, dor de cabeça, convulsões, entorpecimento, vertigem, náuseas e vômitos

Propano

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	658	mg/l/4 h	Ratazana		
Corrosão/irritação cutânea:						Não irritante

P

Página 13 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Lesões oculares graves/irritação ocular:						Não irritante
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Toxicidade reprodutiva (desenvolvimento):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Development. Tox. Screening Test)	
Perigo de aspiração:						Não
Sintomas:						dificuldades respiratórias, perda de consciência, frieiras, dor de cabeça, convulsões, irritação mucosal, vertigem, náuseas e vômitos

Propan-2-ol

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, oral:	LD50	4570-5840	mg/kg	Ratazana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicidade aguda, por via dérmica:	LD50	13900	mg/kg	Coelho	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	30	mg/l/4 h	Ratazana		
Corrosão/irritação cutânea:				Coelho	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Não irritante
Lesões oculares graves/irritação ocular:				Coelho	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Sensibilização respiratória ou cutânea:				Porquinho-da-índia	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Não tem efeito sensibilizante
Mutagenicidade em células germinativas:				Salmonella typhimurium	(Ames-Test)	Negativo
Carcinogenicidade:						Negativo

P

Página 14 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Toxicidade reprodutiva:						Negativo
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE):						Órgão(s)-alvo: fígado
Perigo de aspiração:						Não
Sintomas:						dificuldades respiratórias, perda de consciência, vômitos, dor de cabeça, cansaço, vertigem, náuseas
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida (STOT-RE), oral:	NOAEL	900	mg/kg	Ratazana	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

Acetato de Isopropilo

Toxicidade / efeito	Fim	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
Toxicidade aguda, oral:	LD50	6750	mg/kg	Ratazana		
Toxicidade aguda, por via dérmica:	LD50	>20000	mg/kg	Coelho		
Toxicidade aguda, por inalação:	LC50	68-136	mg/l	Ratazana		
Corrosão/irritação cutânea:						Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
Lesões oculares graves/irritação ocular:				Coelho		Irritante
Sensibilização respiratória ou cutânea:				Porquinho-da-índia		Não tem efeito sensibilizante
Mutagenicidade em células germinativas:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Perigo de aspiração:						Não

P

Página 15 de 25
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006
 Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005
 Válida a partir de: 20.03.2019
 Data de impressão do PDF: 20.03.2019
 Spray protecção tecidos 400 ml
 Art.: 45522

Sintomas:							perda de apetite, olhos, avermelhados, modorra, perda de consciência, opacidade da córnea, dor de cabeça, sonolência, irritação mucosal, vertigem, náuseas e vômitos
-----------	--	--	--	--	--	--	--

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Para eventualmente mais informações relativamente a efeitos no ambiente ver secção 2.1 (classificação).

Spray protecção tecidos 400 ml Art.: 45522

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:							n.e.d.
12.1. Toxicidade para dáfnias:							n.e.d.
12.1. Toxicidade para algas:							n.e.d.
12.2. Persistência e degradabilidade:							n.e.d.
12.3. Potencial de bioacumulação:							n.e.d.
12.4. Mobilidade no solo:							n.e.d.
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							n.e.d.
12.6. Outros efeitos adversos:							n.e.d.

Butano

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toxicidade para dáfnias:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	

P

Página 16 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		2,98				Não se espera um potencial de bioacumulação apreciável (LogPow 1-3).
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB

Propano

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		2,28				Não se espera um potencial de bioacumulação apreciável (LogPow 1-3).
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB

Nafta (petróleo), fração leve de tratamento com hidrogénio

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	96h	2,5	mg/l	Pimephales promelas		Comprovado por analogia
12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		4-5,1				

Propan-2-ol

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	96h	>100	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Toxicidade para dáfnias:	EC50	48h	2285	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicidade para algas:	EC50	72h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus		

P

Página 17 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

12.2. Persistência e degradabilidade:		21d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Facilmente biodegradável
12.2. Persistência e degradabilidade:			99,9	%		OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	Facilmente biodegradável
12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		0,05			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB
12.4. Mobilidade no solo:	Koc		1,1				Peritagem
Toxicidade para bactérias:	EC50		>1000	mg/l	activated sludge		
Outras informações:	ThOD		2,4	g/g			
Outras informações:	BOD5		53	%			
Outras informações:	COD		96	%			Referencias
Outras informações:	COD		2,4	g/g			
Outras informações:	BOD		1171	mg/g			

Acetato de Isopropilo

Toxicidade / efeito	Fim	Tempo	Valor	Unidade	Organismo	Método de ensaio	Observação
12.1. Toxicidade para peixes:	LC50	48h	265	mg/l	Leuciscus idus		
12.1. Toxicidade para dáfnias:	EC50	24h	4150	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicidade para algas:	IC5	8d	165	mg/l	Scenedesmus quadricauda		

P

Página 18 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

12.3. Potencial de bioacumulação:	Log Pow		1,03				Não se espera um potencial de bioacumulação apreciável (LogPow 1-3).
12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB:							Sem substância PBT, Sem substância mPmB
Toxicidade para bactérias:	EC5	16h	190	mg/l	Pseudomonas putida		
Outras informações:	COD		1670	mg/g			
Hidrossolubilidade:			18,9	g/l			

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Para a substância / mistura / quantidades residuais

N.º do código de resíduos CE:

Os códigos de resíduos indicados são recomendações baseadas na utilização provável deste produto. Devido à utilização e às condições de eliminação específicas do utilizador também podem ser atribuídos outros códigos de resíduos em determinadas circunstâncias. (2014/955/UE)

08 04 09 resíduos de colas e vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

16 05 04 gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas

Recomendação:

Deve desaconselhar-se a descarga através das águas residuais.

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Por exemplo, uma instalação de incineração adequada.

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

Para as embalagens contaminadas

Considerar as prescrições locais e oficiais.

Recomendação:

Não perfurar, cortar ou soldar os recipientes sujos.

15 01 04 embalagens de metal

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Informações gerais

14.1. Número ONU: 1950

Transporte por estrada / transporte ferroviário (ADR/RID)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1



P

Página 19 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

14.4. Grupo de embalagem: -
 Código de classificação: 5F
 LQ: 1 L
 14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica
 Tunnel restriction code: D

Transporte por via marítima (Código IMDG)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

AEROSOLS

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1

14.4. Grupo de embalagem: -

EmS: F-D, S-U

Poluente marinho (Marine Pollutant): n.a.

14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica



Transporte por via aérea (IATA)

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

Aerosols, flammable

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1

14.4. Grupo de embalagem: -

14.5. Perigos para o ambiente: Não se aplica



14.6. Precauções especiais para o utilizador

As pessoas que trabalham no transporte de produtos perigosos devem receber formação.

As prescrições relativas a segurança têm de ser respeitadas por todos os que participam no transporte.

Têm de ser cumpridas medidas de precaução contra ocorrência de danos.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção

MARPOL e o Código IBC

O transporte da carga não se realiza em forma de produto a granel mas sim na forma de produto em volumes, e por isso não é aplicável.

Os regulamentos relativos às quantidades mínimas não são aqui levados em consideração.

Código de risco e código de embalagem sob consulta.

Observar as disposições específicas (special provisions).

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Considerar as restrições:

Considerar as prescrições de medicina do trabalho / da associação comercial.

Diretiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), anexo I, parte 1 - as seguintes categorias correspondem a este produto (em circunstâncias pode ser necessário considerar outras, dependendo do armazenamento, manuseamento etc.):

Categorias de perigo	Notas ao Anexo I	Quantidades-limiar (em toneladas) das substâncias perigosas referidas no artigo 3.º, n.º 10, para a aplicação de - Requisitos do nível inferior	Quantidades-limiar (em toneladas) das substâncias perigosas referidas no artigo 3.º, n.º 10, para a aplicação de - Requisitos do nível superior
P3a	11.1	150 (netto)	500 (netto)

P

Página 20 de 25
 Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II
 Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006
 Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005
 Válida a partir de: 20.03.2019
 Data de impressão do PDF: 20.03.2019
 Spray protecção tecidos 400 ml
 Art.: 45522

Para a atribuição das categorias e limites de quantidades devem-se respeitar sempre as notas relativas ao Anexo I da diretiva 2012/18/UE especialmente as nomeadas nas tabelas e as notas 1 - 6.

Diretiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexo I, parte 2 - estão contidos neste produto as seguintes substâncias:

N.º de entrada	Substâncias perigosas	Notas ao Anexo I	Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de - Requisitos do nível inferior	Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de - Requisitos do nível superior
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200

Para a atribuição das categorias e limites de quantidades devem-se respeitar sempre as notas relativas ao Anexo I da diretiva 2012/18/UE especialmente as nomeadas nas tabelas e as notas 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV): ~ 99,8 %
REGULAMENTO (CE) N.º 648/2004
 30 % e superior
 de hidrocarbonetos alifáticos

15.2 Avaliação da segurança química

Uma avaliação de segurança química não está prevista para misturas.

SECÇÃO 16: Outras informações

Secções revistas: 2, 3, 8, 11, 12, 16
 Necessária formação dos colaboradores para o manuseamento de mercadorias perigosas.
 Estas indicações referem-se ao produto em condições de entrega.
 Necessária instrução inicial/formação dos colaboradores para o manuseamento de materiais perigosos.

Classificação e procedimentos utilizados para a dedução da classificação da mistura de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008 (CLP):

Classificação de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 (CRE)	Método de avaliação utilizado
Eye Irrit. 2, H319	Classificação segundo o processo de cálculo.
Skin Irrit. 2, H315	Classificação segundo o processo de cálculo.
Asp. Tox. 1, H304	Classificação segundo o processo de cálculo.

P

Página 21 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

STOT SE 3, H336	Classificação segundo o processo de cálculo.
Aquatic Chronic 3, H412	Classificação segundo o processo de cálculo.
Aerosol 1, H222	Classificação com base em dados de ensaio.
Aerosol 1, H229	Classificação com base em dados de ensaio.

As frases seguintes representam as frases H reproduzidas, os códigos das classes e categorias de perigo (GHS/CLP) do produto e das substâncias (indicados nas secções 2 e 3).

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

H220 Gás extremamente inflamável.

Eye Irrit. — Irritação ocular

Skin Irrit. — Irritação cutânea

Asp. Tox. — Perigo de aspiração

STOT SE — Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única - Efeitos narcóticos

Aquatic Chronic — Perigoso para o ambiente aquático - Crónico

Aerosol — Aerossóis

Flam. Gas — Gases inflamáveis (incluindo gases quimicamente instáveis)

Flam. Liq. — Líquido inflamável

Albert Berner Deutschland GmbH
 Bernerstrasse 4
 D - 74653 Künzelsau
 Tel +49 79 40 12 10
 Fax +49 79 40 12 13 00
 info@berner.de
 www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
 Industriezeile 36
 A - 5280 Braunau / Inn
 Tel +43 77 22 800 508
 Fax +43 77 22 800 184
 berner@berner.co.at
 www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
 Bernerstraat 1
 B - 3620 Lanaken
 Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
 Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
 Fax +31 455 33 92 43
 info@berner.be
 www.berner.be

Montagetchnik Berner AG
 Kägenstraße 8
 CH - 4153 Reinach / Bl. 1
 Tel +41 61 71 59 222
 Fax +41 61 71 59 333
 berner-ag@berner-ag.ch
 www.berner-ag.ch

Berner A/S
 Stenholm 2
 DK - 9400 Nørresundby
 Tel +45 99 36 15 00
 Fax +45 98 19 24 14
 info@berner.dk
 www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.
 P.I. "La Rosa VI"
 C/Albert Berner, 2
 E - 18330 Chauchina-Granada-España
 Tel +34 90 21 03 504
 Fax +34 90 21 13 190
 berner-spain@berner.es
 www.berner.es

P

Página 22 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Berner Kft.
Gubacsi út 6/b
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vøyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner,S.A.
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puzkarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savëca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
YSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

P

Página 23 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

Berner Produkten b.v.

Vogelzankweg 175

NL - 6374 AC Landgraaf

+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)

+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

info@berner.nl

Berner s.a.r.l.

ZI Les Manteaux

F - 89331 Saint-Julien-du-Sault

Cedex

Tel +33 38 69 94 400

Fax +33 38 69 94 444

Albert Berner SIA

Liliju 20, Marupe, Mārupes

novads,

LV-2167, Latvija

Tel +37167840007

Fax +371678440008

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Abreviações e acrónimos eventualmente utilizados neste documento:

AC Article Categories (= Categorias de artigo)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compostos orgânicos de halogéneo possíveis de adsorção)

aprox. aproximadamente

ATE Acute Toxicity Estimate (= A estimativa da toxicidade aguda) conforme Regulamentação (CE) 1272/2008 (CLP)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituto para Pesquisa e Controle de Materiais, Alemanha)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Alemanha)

BCF Bioconcentration factor (= factor de bioconcentração)

BEI Índice de exposição biológica (ACGIH, Estados-Unidos)

BHT Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)

BOD Biochemical oxygen demand (= A carência bioquímica de oxigénio - CBO)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight (= peso corporal)

CAS Chemical Abstracts Service

CE Comunidade Europeia

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CEE Comunidade Económica Europeia

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígena, mutagénica e tóxica para a reprodução)

COD Chemical oxygen demand (= A carência química de oxigénio - CQO)

Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

conf., seg. conforme, segundo

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= o nível derivado de exposição sem efeitos)

DOC Dissolved organic carbon (= O carbono orgânico dissolvido - COD)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

P

Página 24 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= Associação Alemã de Técnica de Soldadura)

dw dry weight (= massa seca)

ECHA European Chemicals Agency (= Agência Europeia dos Produtos Químicos)

EEE Espaço Económico Europeu

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Categoria de Libertação para o Ambiente)

etc. et cetera

Fax. Número de fax

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistema Mundial Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos)

GWP Global warming potential (= Potenc. de contribuição para o aquecimento global)

HAP hidrocarbonetos aromáticos policíclicos

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= Agência Internacional de Pesquisa em Câncer)

IATA International Air Transport Association (= Associação Internacional de Transportes Aéreos)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

incl. inclusivo, incluindo

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

mPmB (vPvB) muito persistente, muito bioacumulável (= vPvB = very persistent and very bioaccumulative)

n.a. não se aplica

n.d. não disponível

n.e.d. não existem dados

n.t. não testado

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

Obs. Observação

ODP Ozone Depletion Potential (= Potencial de empobrecimento da camada do ozono)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. orgânico

p.ex., por ex. por exemplo

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativos, tóxico)

PC Chemical product category (= Categoria de produto químico)

PE Polietileno

PNEC Predicted No Effect Concentration (= a concentração previsivelmente sem efeitos)

PROC Process category (= Categoria de processo)

PTFE Politetrafluoroetileno

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTO (CE) N.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de decomposição auto-acelerada)

SU Sector of use (= Sectores de utilização)

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefone

ThOD Theoretical oxygen demand (= A carência teórica de oxigénio - CTeO)

P

Página 25 de 25

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo II

Revisto em / versão: 20.03.2019 / 0006

Versão substituída por / versão: 24.04.2018 / 0005

Válida a partir de: 20.03.2019

Data de impressão do PDF: 20.03.2019

Spray protecção tecidos 400 ml

Art.: 45522

TLV-TWA, TLV-STEL, TLV-C "TLV-TWA = Valor limite - 8-hs valor médio, TLV-STEL = Valor limite - Curtos períodos de exposição (15 min.), TLV-C = Valor limite - limite superior ("Ceiling") (ACGIH, Estados-Unidos)."

TOC Total organic carbon (= O carbono orgânico total - COT)

UE União Europeia

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (as Recomendações da ONU relativas ao Transporte de Mercadorias Perigosas)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulamentos sobre líquidos inflamáveis (Áustria))

VOC Volatile organic compounds (= compostos orgânicos voláteis (COV))

wwt wet weight

Estas informações devem descrever o produto relativamente às precauções de segurança necessárias, que não garantem determinadas propriedades e se baseiam no estado atual dos nossos conhecimentos. Exclui-se qualquer responsabilidade.